



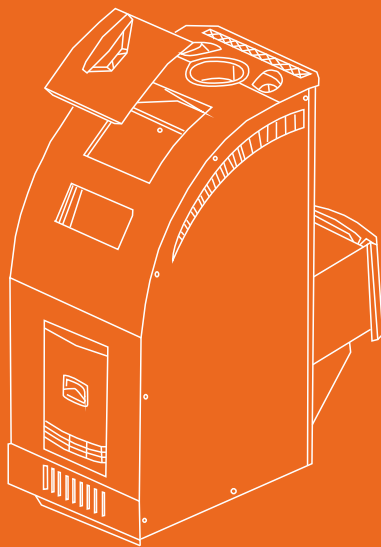
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Газо-дровяная печь-каменка

Лагуна 12 ТК

Лагуна 22 ТК

ЛАГУНА



Подробное изучение руководства по эксплуатации
до монтажа изделия является ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ!



ТЕПЛОДАР *Слагаемые успеха*

- Знать, превосходить и удовлетворять потребности рынка
- Обеспечивать высокие стандарты качества продукции
- Идти собственным путем, создавая инновационные решения

О КОМПАНИИ:

Компания «Теплодар» разрабатывает и производит печи с 1997 года. Творческий подход на всех этапах производственного процесса, тщательный выбор поставщиков и пристальное внимание к потребностям покупателя — вот базовые принципы работы компании. Сегодня в ассортименте завода два десятка базовых моделей и более 100 модификаций. Различная по назначению, дизайну, конструкции и мощности продукция компании «Теплодар» надежна, экономична, долговечна.

Соотношение цены и качества продукции завода «Теплодар» делают ее популярной на Российском рынке, а также в Беларуси, Украине, Казахстане и Кыргызстане.



Введение	стр. 1
Общая информация	стр. 1
Устройство и принцип действия	стр. 1
Конструкция печи-каменки	стр. 4
Технические характеристики	стр. 4
Выбор печи-каменки	стр. 4
Дополнительное оборудование	стр. 6
Монтаж печи и дымохода	стр. 6
Требования безопасности	стр. 9
Установка колосника	стр. 9
Монтаж дымохода	стр. 10
Воздухообмен в парилке	стр. 11
Эксплуатация печи	стр. 11
Ввод в эксплуатацию	стр. 11
Режимы эксплуатации	стр. 11
Возможные неисправности и их устранение	стр. 12
Гарантийные обязательства	стр. 13
Транспортирование и хранение	стр. 13
Утилизация	стр. 13
Паспорт изделия	стр. 14
Комплект поставки	стр. 14
Перечень запасных частей и комплектующих	стр. 14
Свидетельство о приеме	стр. 15
Свидетельство о продаже	стр. 15
Отметка о гарантийном ремонте	стр. 15
Сервисные центры	стр. 16

Введение

Уважаемый покупатель компания «Теплодар» поздравляет Вас с правильным выбором. Вы приобрели банную печь-каменку «Лагуна» предназначенную для отопления парильного и смежного с ним помещений и создания комфортного для парения микроклимата.

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) распространяется на банные печи-каменки модельного ряда «Лагуна» и содержит сведения о конструктивном исполнении, параметрах изделия, устройстве и работе, а также правила безопасной эксплуатации, технического обслуживания и хранения.

ВНИМАНИЕ! После приобретения печи до ее установки и эксплуатации внимательно изучите данное РЭ. Лица не ознакомившиеся с РЭ до монтажа, эксплуатации и обслуживания печи не допускаются.

Так же РЭ включает в себя сопроводительные документы, требующие заполнения торговой, монтажной и обслуживающей организациями. Это необходимо для вступления в силу гарантийных обязательств.

ВНИМАНИЕ! Требуется заполнения соответствующих разделов РЭ торговыми, монтажными и сервисными организациями. Помните, в случае не заполнения торговой организацией свидетельства о покупке, гарантия исчисляется с момента изготовления оборудования.

Общая информация

Газо-дровяные печи-каменки «Лагуна» предназначены для отопления парильного и смежных с ним помещений, получения пара и нагрева воды.

Серийно выпускаются модели:

- «Лагуна-22 ТК» для парильного помещения от 6 до 12 м. куб.
- «Лагуна-22 ТК» для парильного помещения от 12 до 22 м. куб.

Устройство и принцип действия

Топка и конвектор печи-каменки выполнены из конструкционной стали.

Главной особенностью печи «Лагуна» является наличие закрытой каменки, которая располагается внутри топки, позволяющей нагревать камни до высочайших температур и получать легкий мелкодисперсный пар. Для удобства подачи воды в самую глубь каменки на печи предусмотрена специальная воронка. Для регулировки интенсивности нагрева камней и парильного помещения на внутренней каменке предусмотрена дверца.

Печь имеет выносной топливный канал позволяющий протапливать печь из смежного помещения.

Конструкция печи

Конструкция печи представлена на рисунке 1.

Печь состоит из топки изготовленной из конструкционной стали толщиной до 5 мм.

Система отбойников находящаяся внутри топки обеспечивает высокую эффективность печи.

Топливный канал (1) позволяет топить печь из смежного помещения.

Сверху расположены патрубок дымохода (2) и два прочистных отверстия (3) закрытые крышками.

В топку печи встроена внутренняя каменка (4) обеспечивающая дополнительную жесткость конструкции всей печи. Расположение внутренней каменки позволяет прогреть камни до температуры свыше 500 °С, а количество закладываемых камней позволяет обеспечить сверхлегким паром парильное помещение. В каменке располагается заливная воронка (5) которая позволяет подавать воду в самую глубь каменки на наиболее раскаленные камни.

Внутренняя каменка имеет снимаемую дверку (6), которая позволяет регулировать температуру как внутри каменки так и в парильном помещении, тем самым обеспечивая различные режимы для парения.

В конструкции печи реализована эффективная схема теплообмена. Передняя и задняя части теплоотдающей поверхности топки закрыты кожухом-конвектором (7), существенно ускоряющим нагрев воздуха в парильном и смежных помещениях за счет образуемого им мощного кругового конвекционного потока.

Кроме того, кожух-конвектор экранирует жесткое инфракрасное излучение, исходящее от раскаленных стенок топки, что создает особо "мягкое" конвекционное тепло в парильном помещении.

Дверца топливного канала (8) исполняется в двух взаимозаменяемых вариантах. Зеркальная дверца оригинального дизайна со свойством самоохладения наружной панели легко заменяется на дверцу со светопрозрачным экраном из жаростойкого стекла SCHOTT ROBAX®, который позволяет визуально контролировать горение. Так как топливный канал выполнен под наклоном то дверца всегда будет плотно закрыта тем самым исключая дымление печи.

Зеркальная банная дверца выполнена универсальной (открытие как на левую сторону так и на правую), и в зависимости от планировки бани ее легко перевесить с одной стороны на другую.

Печь снабжена удобным ящиком зольника (9), который также является регулятором интенсивности горения.

В печи установлено смотровое окно (10) с системой самоочистки, позволяющее наблюдать за пламенем из парного помещения.

Колосник из литейного чугуна, являющийся элементом конструкции, обеспечивает равномерное устойчивое горение по всей длине топки.

Все наружные поверхности печи окрашены двумя слоями жаростойкой кремнийорганической эмали, сохраняющей свойства при температуре до 600°C.

На печи «Лагуна» может быть установлен бак для нагрева воды «самоварного» типа или универсальный регистр-теплообменник для дистанционного нагрева воды, изготовленные из нержавеющей стали (приобретается отдельно от печи).

На печи «Лагуна» могут устанавливаться газогорелочные устройства, обеспечивающие возможность топить печи не только дровами но и посредством магистрального газа (см. Таблицу 2).

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию печи, не ухудшающие ее потребительские качества.

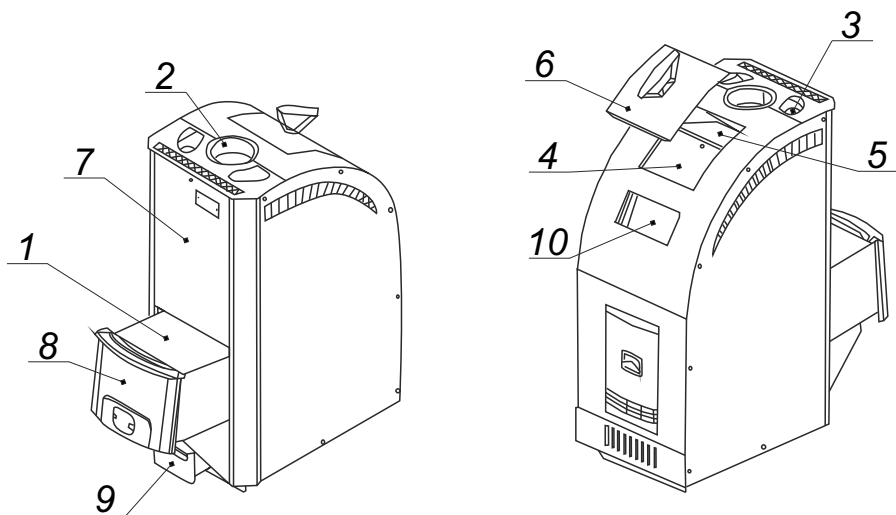


Рис.1 Конструкция печи-каменки «Лагуна»

- 1 — топливный канал; 2 — патрубок дымохода; 3 — прочистное отверстие;
 4 — каменка; 5 — заливная воронка; 6 — крышка каменки;
 7 — кожух-конвектор; 8 — дверца топливного канала;
 9 — ящик зольника; 10 — смотровое окно.

Технические характеристики

Таблица 1

Модель	Объем парильного помещения	Габариты печи			Тепловая мощность	Диаметр дымохода	Масса печи	Масса камней внутр. каменки	Вид топлива
		Высота	Ширина	Длина					
	(куб. м)	(мм)	(мм)	(мм)	кВт	(мм)	(кг)	(кг)	-
Лагуна 12 ТК	6-12	855	330	690	10	115	58	17	дрова, газ природный* сжиженный**
Лагуна 22 ТК	12-22	920	380	760	16	115	77	25	дрова, газ природный* сжиженный**

Таблица 2

Модель	Вид газа	Тип газогорелочного устройства	Параметры газогорелочного устройства			
			Номинальное давление газа	Максимальная тепловая мощность	Расход газа (макс.мощность)	Присоединительный размер резьбы
			кПа	кВт	м³/час	дюйм
Лагуна 12 ТК	природный* сжиженный**	АГГ-13П	1,5	13	1,6	3/4
Лагуна 22 ТК	природный* сжиженный**	АГГ-26П	1,5	26	3,2	3/4

Примечание:

* При установке газогорелочного устройства;

** При дополнительной установке комплекта переналадки.

ВНИМАНИЕ! Газогорелочные устройства предназначены для сжигания природного газа по ГОСТ 5542-87

Выбор печи

Выбор печи-каменки имеет первостепенное значение при оборудовании бани и требует предметной консультации с квалифицированным специалистом. Какая модель подойдет в конкретном случае зависит от объема и качества теплоизоляции парилки, объема смежных помещений, требующих отопления, температурно-влажностного режима, желаемого времени прогрева парилки и количества людей, одновременно принимающих банные процедуры.

Также при выборе печи необходимо учитывать каким видом топлива вы будете пользоваться. В случае наличия магистрального газа рекомендуем Вам дооснастить печь газогорелочным устройством (см. таблицу №2) это упростит процедуру протопки бани.

Дополнительное оборудование

Выбор бака

При выборе объема бака для горячей воды пользуйтесь эмпирическим правилом: 8-10 л на одного человека и 8-10 л для запаривания веника.

Бак обеспечивает нагревание воды до температуры 70-75°C ко времени набора в парилке температуры 90°C и времени запаривания веников.

Площадь соприкосновения горячей поверхности трубы бака с водой по мере ее расходования уменьшается, что позволяет предупреждать интенсивное кипение воды и значительное попадание пара из бака в парилку при работе печи в режиме поддержания температуры.

Печи, укомплектованные универсальным регистром-теплообменником, позволяют разместить бак для нагрева воды в смежных с парной помещениях.

Печь с дистанционным нагревом воды

Универсальный регистр-теплообменник из нержавеющей стали оборудован двумя штуцерами $\frac{3}{4}$ дюйма. Посредством соединительных труб и дренажного крана универсальный регистр-теплообменник подключается к выносному баку (рис. 2).

Выносной бак емкостью 60 или 80 литров оборудован двумя штуцерами $\frac{3}{4}$ дюйма для подключения к регистру и штуцером $\frac{1}{2}$ дюйма для установки сливного крана (краны и соединительные трубы в комплект не входят).

Принцип работы:

В процессе горения дров происходит нагрев регистра. Вода, попадая в регистр нагревается и за счет естественного теплообмена начинает циркулировать между регистром и выносным баком.

ВНИМАНИЕ! В процессе эксплуатации печи следует наполнять бак не менее чем наполовину. В качестве связующих элементов допускается использование только металлических труб.

ВНИМАНИЕ! Максимальное допустимое давление воды в регистре 0,1 МПа.

ВНИМАНИЕ! Не допускается провисание трубы, выходящей из верхнего штуцера регистра. Труба должна иметь уклон вверх до самого бака, для выхода паровоздушной смеси, образующейся в регистре в процессе нагрева воды.

В зимнее время после окончания работы печи необходимо слить воду из системы через дренажный кран для предотвращения повреждения бака и регистра при замерзании воды.

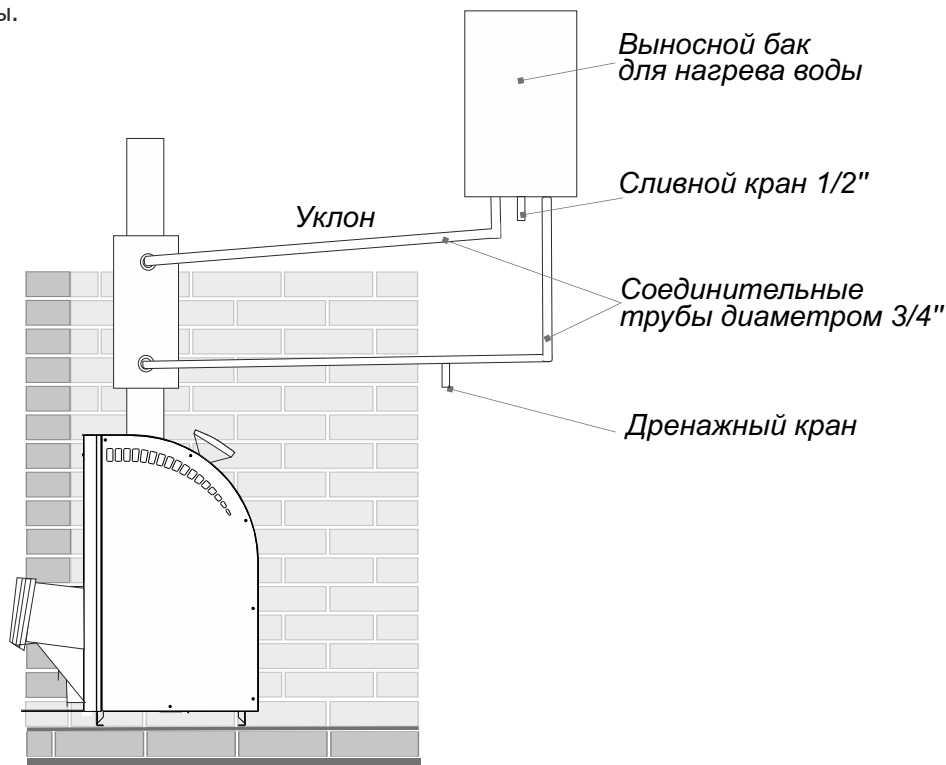


Рис.2

Выбор камней

В каменку следует закладывать камни, специально для этого предназначенные и продающиеся в специализированных магазинах.

ВНИМАНИЕ! Камни неизвестного происхождения могут содержать в большом количестве вредные химические соединения и радионуклиды, которые делают их непригодными и даже опасными для использования в бане.

Перед закладкой камни следует промыть в проточной воде жесткой щеткой.

Маленькие камни как можно более плотно закладываются между большими камнями.

ВНИМАНИЕ! Не следует укладывать камни выше верхнего уровня каменки. Они не смогут прогреться до температуры, требуемой для качественного парообразования.

Монтаж печи и дымохода

Требования безопасности

Установка печи и монтаж дымоходов должны производиться специализированными организациями и квалифицированными специалистами, располагающими техническими средствами, необходимыми для качественного выполнения работ. Монтаж должен выполняться в соответствии со Сводом правил СП 7.13130.2013 «Отопление, вентиляция и кондиционирование. Требования пожарной безопасности» и с требованиями СНиП 41-01-2003 «Отопление, вентиляция и кондиционирование».

Расстояния безопасности от печи и дымоходов до возгораемых материалов:

в стороны и назад 500 мм

вперед 1250 мм

вверх 1200 мм

Указанные расстояния безопасности можно уменьшить в четыре раза, используя кирпичную кладку шириной $\frac{1}{2}$ кирпича и воздушный зазор 30 мм до используемой сгораемой поверхности. Кладка должна быть выше, чем верхняя поверхность печи на 500 мм.

Если печь устанавливается не на фундамент, а на деревянный пол, то для его изоляции требуется выложить площадку толщиной $\frac{1}{4}$ кирпича, в стороны от каменки на 250 мм. Сверху кирпичную кладку закрыть металлическим листом или стяжкой из марочного цемента.

Пол из горючих и трудногорючих материалов следует защищать от возгорания под топочной дверкой - металлическим листом размером 700x500мм, располагаемым длинной его стороной вдоль печи.

Расстояние от топочной дверки до противоположной стены следует принимать не менее 1250 мм.

Расстояние между верхом печи и незащищенным потолком не менее 1200мм. Для топки из смежного помещения, топливный канал должен быть отделен от возгораемых конструкций кирпичной кладкой или специальным защитным экраном на расстояние не менее 260 мм.

Для безопасности могут применяться специальные защитные экраны производства компании «Теплодар», полностью заменяющие кирпичную кладку.

При установке защитных экранов и печи недопустимо соприкосновение элементов экранов с нагретыми поверхностями печи. Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия экранов, для обеспечения вентиляции воздуха. Контакт элементов фронтального экрана с горючими материалами конструкции бани допускается через прокладку из негорючих материалов (базальтовая вата).

Компания “Теплодар” рекомендует зашивать кирпичную кладку металлическим листом с прослойкой из минеральной ваты.

ВНИМАНИЕ! Не допускается устанавливать печь вплотную к стене. Для правильной работы печи необходимо обеспечить воздушный зазор не менее 30 мм.

При внутренней отделке стен парильного помещения следует учитывать следующие факторы:

- материал стен должен обладать хорошей теплоизоляцией и низкой теплопроводностью, например — дерево;

- допускается использовать материал с высокой теплопроводностью (кирпич, керамическая плитка, декоративный камень и т. п.) только для обеспечения пожаробезопасности печи, площадь таких поверхностей не должна превышать 3 м².

ВНИМАНИЕ! В случае если площадь поверхностей с высокой теплопроводностью превышает 3 м², то печь для таких парильных помещений необходимо выбирать с полуторакратным запасом по мощности, в противном случае печь будет постоянно эксплуатироваться в интенсивном режиме, что приведет к сокращению срока службы печи, а гарантийный срок эксплуатации будет составлять 3 месяца.

Для печей с газовыми горелками предъявляются дополнительные требования по безопасности:

Во избежание несчастных случаев и порчи печи ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- включать печь детям и лицам, не прошедшим инструктаж по эксплуатации;
- эксплуатировать печь с неисправной газовой автоматикой;
- применять огонь для обнаружения утечки газа (для этих целей необходимо использовать мыльную эмульсию);
- включать печь при отсутствии тяги;
- оставлять на печи и трубопроводах, хранить вблизи легковоспламеняющиеся предметы (бумага, ветошь и т.д.);
- владельцу производить ремонт и переустановку печи, а также вносить в конструкцию какие-либо изменения;
- при не работающей печи газовые краны должны быть закрыты.

Установка колосника

ВНИМАНИЕ! Располагать колосниковую решетку в топке обязательно ровно поверхностью вверх. Категорически запрещается в качестве топлива использовать уголь и его производные.

Монтаж дымохода

Модульные тонкостенные дымовые трубы из нержавеющей стали толщиной 0,5-0,8 мм, поставляемые производителем, эффективны, долговечны и требуют минимальных трудозатрат при монтаже и эксплуатации.

Идеальным решением для дымовой трубы является установка модулей трубы с термоизоляцией (сэндвич) производства «Теплодар». Высоту дымохода, считая от колосниковой решетки, следует принимать не менее 5 м.

Высоту дымовых труб, размещаемых на расстоянии равном или большем высоты сплошной конструкции, выступающей над кровлей, следует принимать:

- не менее 500 мм над плоской кровлей;
- не менее 500 мм над коньком кровли или парапетом при расположении трубы на расстоянии от 1,5 до 3 м от конька или парапета;

Рекомендуемая схема установки печи



ВИД СВЕРХУ

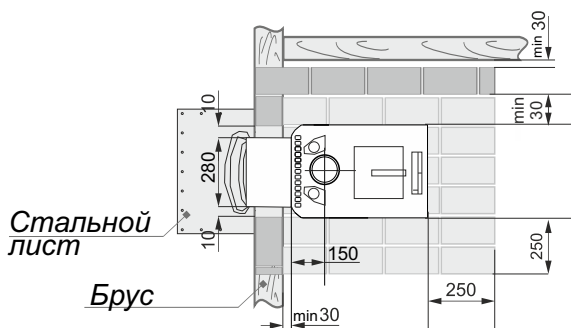


Рис.3 Конструкция печи-каменки «Лагуна»

- не ниже конька кровли или парапета при расположении дымовой трубы от 1,5 до 3 м от конька или парапета;

- не ниже линии, проведенной от конька вниз под углом 10° к горизонту при расположении дымовой трубы от конька на расстоянии более 3 м.

Дымовые трубы следует выводить выше кровли более высоких зданий, пристроенных к зданию с печным отоплением.

При монтаже дымовой трубы в зданиях с кровлями из горючих материалов обеспечить трубу искроуловителем из металлической сети с отверстиями размеров не более 5х5 мм.

При проходе трубы через потолок, разделка должна быть больше толщины перекрытия (потолка) на 70 мм.

Запрещено жестко закреплять элементы дымохода к конструкции здания. Топливный канал установить в проем с зазором 10 мм.

Нагрузка на печь с баком и дымоходами не должна превышать 120 кг. При увеличении нагрузки на печь сверх нормы необходимо производить разгрузку печи, путем подвески дымоходов с помощью хомута-растяжки к конструкции здания.

Зазоры между потолочными перекрытиями и разделками следует выполнять негорючими материалами (керамзит, шлак, базальтовая вата).

Расстояние от внутренней поверхности трубы до сгораемой конструкции необходимо обеспечить не менее 500 мм - при защите металлическим листом по асбестовому картону толщиной 8 мм или штукатуркой толщиной 25 мм по металлической сетке не менее 380 мм.

В случае отсутствия бака рекомендуем устанавливать в качестве стартового модуля дымохода «Сэндвич-сетку», заполняемую камнями и эффективно аккумулирующую тепло.

ВНИМАНИЕ! При работе печи на газообразном топливе допускается использование только сварных, герметичных дымоходов, при этом стыки между элементами дымоходов необходимо герметизировать жаростойким герметиком.

Воздухообмен в парилке

В парилке необходимо обеспечить интенсивный воздухообмен посредством организации приточно-вытяжной вентиляции.

Сечение люков для вентиляции рассчитывается в зависимости от объемов парилки и мощности печи. Чем больше объем парилки и мощнее печь, тем больше сечение люков для вентиляции:

- 14-18 куб. м - 200х200 мм;

- 20-30 куб. м - 300х300 мм.

Эксплуатация печи

Ввод в эксплуатацию

Перед первым протапливанием печи внимательно ознакомьтесь с настоящим описанием и рекомендациями, а также не забудьте снять защитные пленки с декоративных панелей на корпусе печи.

ВНИМАНИЕ! При первом протапливании печи промышленные масла, нанесенные на металл, и легкие летучие компоненты кремнийорганической краски выделяют запах, который в дальнейшем исчезнет.

Первое протапливание печи следует проводить при полностью открытых дверях и окнах (либо вне помещения) продолжительностью не менее 1 часа при максимальной загрузке топливника, пустой каменке и наполненном водой баке.

Убедитесь в нормальном функционировании всех элементов печи и защитных конструкций. После первого протапливания тщательно проветрите помещение и слейте воду из бака.

Печь окрашена термостойкой краской, которая достигает максимальной прочности только после первого нагрева, поэтому загрузку камней произведите после полного остывания печи и окончательного затвердевания краски.

ВНИМАНИЕ! В процессе эксплуатации печи возможна деформация стенок топки, а на наиболее термонагруженных местах печи может произойти нарушение кремнийорганического покрытия (выгорание, отшелушивание), что не влияет на ресурс и эксплуатационные характеристики печи.

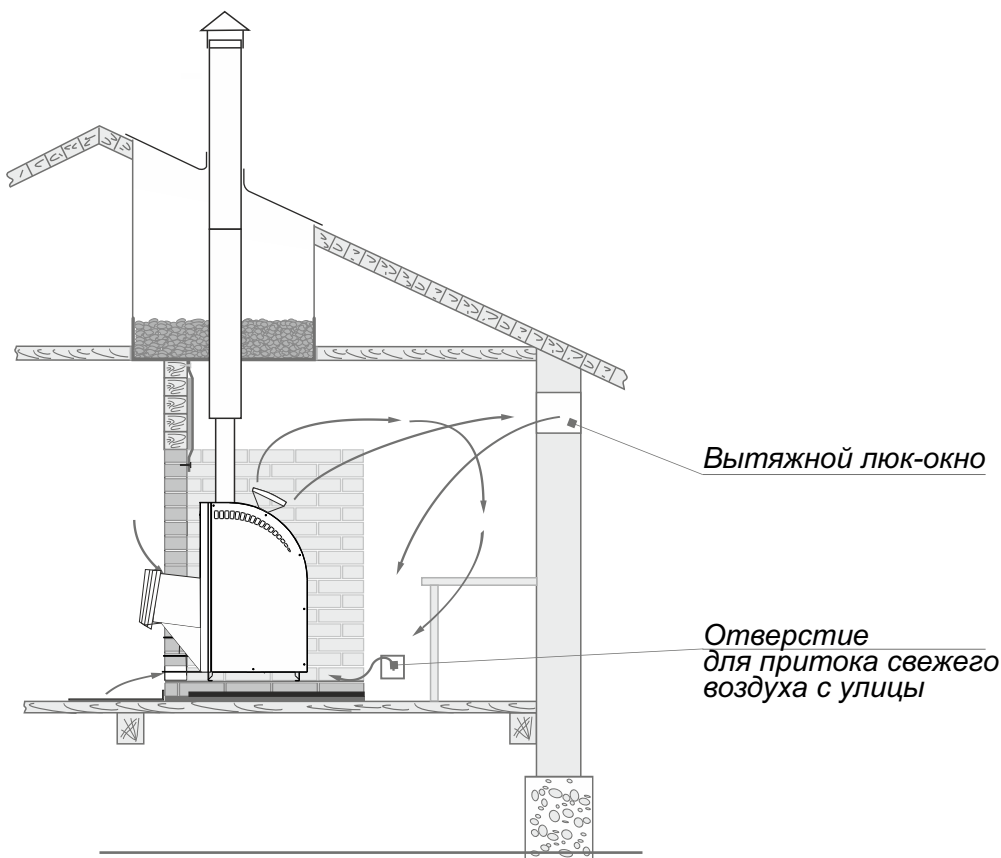


Рис.4 Схема воздухообмена в парилке

Режимы эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Перед растапливанием печи убедитесь в отсутствии сгораемых предметов вблизи печи и дымохода в парильном и чердачном помещениях.

Растапливание печи производится щепой и мелкоколотыми сухими дровами, при заполнении топки на 2/3 объема с укладкой на колосниковую решетку. Запрещается укладывать топливо в выносной топливный канал и использовать в качестве топлива строительные отходы с лакокрасочными покрытиями, пластик, шпалы, резину.

После появления стабильной тяги и прогорания 50% загруженных дров, производить закладка дров с заполнением топки на 2/3 и полным открыванием зольника.

После набора оптимальной температуры в парилке, поддержание необходимой температуры, камней и воздуха в парилке, достигается путем прикрытия зольника и применением крупноколотых дров. Оптимальное количество поленьев 3-4 шт.

ВНИМАНИЕ! При загрузке очередной партии дров следует полностью закрыть зольник и лишь после этого плавно открыть дверцу.

Для появления устойчивой сильной тяги после растапливания печи требуется некоторое время. Поэтому при открытии дверцы недавно растопленной печи, работающей в режиме набора температуры возможен незначительный выход дыма в помещение.

В качестве рекомендации, после проведения банных процедур необходимо дополнительно протапливать печь для просушки парного и моечного помещений, открыв дверь и вентиляционные отверстия в парилке.

Правила эксплуатации печей с газовыми горелками АГГ подробно описаны в руководстве по эксплуатации на соответствующий тип горелки.

Возможные неисправности и их устранение

ВНИМАНИЕ! При монтаже дымохода необходимо обеспечить возможность его демонтажа для обслуживания и ремонта.

В процессе эксплуатации печи могут возникать следующие неисправности:

- отсутствие устойчивой тяги в дымоходе;
- поступление дыма из топливного канала.

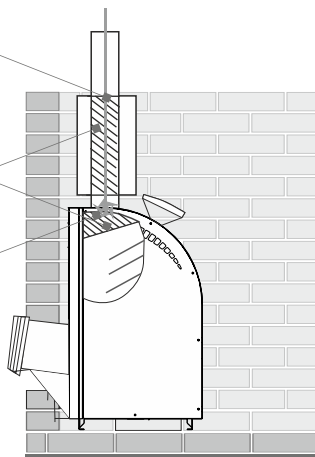
ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Налипание сажи на стенках дымохода или на стенке трубы в баке	Прочистить дымоход со стороны крыши жестким металлическим ершом многократными поступательными движениями.
Накапливание сажи в коллекторе печи	Очистить коллектор через конструктивную щель со стороны топливного канала с помощью плоского металлического предмета.
Если работа печи не улучшилась, следует снять бак и очистить коллектор и трубу внутри бака вручную.	
Неисправности газогорелочного устройства описаны в руководстве по эксплуатации на соответствующую горелку	

Для профилактики можно периодически протапливать печь с пустым баком сухими осиновыми дровами. Можно применять «полено-трубочист» (для химической очистки дымоходов)

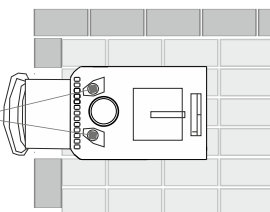
*Закоксовывание
трубы бака*

*Места вероятного
скапливания и
налипания сажи*

*Ершик для
прочистки дымохода*



*Прочистные
отверстия*



Гарантийные обязательства

1. Производитель гарантирует нормальную работу изделия в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, предусмотренных настоящей инструкцией.

2. Гарантийный срок эксплуатации изделия, в том числе на топку печи (целостность материала и сварных соединений) в домашних условиях - 12 месяцев со дня продажи.

3. Гарантийный срок эксплуатации изделия устанавливается со дня продажи. В течение гарантийного срока все обнаруженные потребителем неисправности по вине завода-изготовителя устраняются бесплатно.

4. Гарантийный срок службы не распространяется на изделия при использовании в саунах учреждений и предприятий.

5. При утере данной инструкции гарантийный срок устанавливается с даты изготовления, которая указана на техническом шильде.

ВНИМАНИЕ! Претензии к работе изделия не принимаются, бесплатный ремонт и замена не производятся в следующих случаях:

- неисправность возникла в результате небрежного обращения;
- несоблюдение потребителем правил монтажа, эксплуатации и обслуживания;
- монтаж печи и дымохода выполнен потребителем самостоятельно, без привлечения организации, располагающей необходимыми техническими средствами для качественного выполнения работ;
- небрежное хранение и транспортировка изделия как потребителем, так и любой

сторонней организацией;

- изделие использовалось не по назначению;
- самостоятельный ремонт и/или другое вмешательство, повлекшее изменения в конструкции изделия
- истечение срока гарантии.

Транспортировка и хранение

Транспортировка печи должна осуществляться в вертикальном положении любым видом транспорта.

При сезонном использовании печи ее можно демонтировать и перевезти на хранение в безопасное место.

Хранить печь необходимо в сухом помещении, не допуская попадания атмосферных осадков.

ВНИМАНИЕ! Жаростойкая кремнийорганическая эмаль, которой окрашена печь, становится прочной после первого протапливания печи. До этого следует обращаться с окрашенными поверхностями с осторожностью.

Утилизация

При выработке срока службы и наступлении предельного состояния печи-каменки (разгерметизация топки) необходимо демонтировать печь. Утилизация вышедшей из строя печи и ее частей производить по правилам утилизации лома черного металла.

Паспорт изделия

Комплект поставки

Печь	1шт.
Дверца топливного канала	1шт.
Ось для дверцы топливного канала	1шт.
Дверь каменки	1шт.
Заглушка прочистного отверстия	2шт.
Ящик зольника	1шт.
Чугунный колосник 100х300	1шт.
Руководство по эксплуатации	1шт.

Перечень запасных частей и комплектующих постав- ляемых по отдельному заказу

Печь	1шт.
Дверца топливного канала	1шт.
Ось для дверцы топливного канала	1шт.
Рамка двери каменки	1шт.
Скоба двери каменки	1шт.
Ручка двери каменки	1шт.
Заглушка прочистного отверстия	2шт.
Ящик зольника	1шт.
Чугунный колосник 100х300	1шт.



Любители тепла одобряют!

Гарантийные обязательства

Свидетельство о приемке

Печь-каменка

9

Лагуна 12 ТК

7

Лагуна 22 ТК

Дата выпуска: _____

Контролер качества: _____

Упаковщик: _____

Свидетельство о продаже

Название торгующей организации: _____

Дата продажи: « _____ » _____ 20__ г.
число месяц год

Штамп торгующей организации (при наличии):

К товару претензии не имею: _____

подпись покупателя

Свидетельство о монтаже печи и дымохода

Виды работ	Дата	Название монтажной организации	Штамп монтажной организации	Ф.И.О. мастера, подпись

Отметка о гарантийном ремонте

Описание дефекта: _____

Причина выхода оборудования из строя: _____

Проведенная работа по ремонту: _____

Дата ремонта: « _____ » _____ 201__ г.

Название ремонтной организации: _____

Мастер: _____ (_____)
подпись *расшифровка*Контролер качества: _____ (_____)
подпись *расшифровка*

Печь изготовлена согласно конструкторской документации и соответствует:

ТУ 4858-031-94893116-14**ТУ 4858-032-94893116-14**Разработчик и изготовитель: ООО «ПКФ Теплодар»,
Россия, Новосибирск, ул. Б.Хмельницкого, 125/1, тел.: (383) 363-04-68

Авторизированные сервисные центры компании «Теплодар»

Город	Организация	География обслуживания
Абакан	«Теплосиб» г. Абакан, ул. Торосова, 12. Часы работы: пн-пт 9.00-18.00, сб 10.00-15.00 +7 (3902) 28-24-82 ул. Пушкина, 213. Часы работы: пн-пт 9.00-18.00, сб 10.00-15.00 +7 (3902) 34-05-00	Республика Хакасия, Республика Тыва, Красноярский край: Каратузский район, Курагинский район, Шушенский район, Ермаковский район.
Александров	ООО «Системы водоснабжения и отопления» г. Александров, ул. Геологов, 8. Часы работы: пн-вс 08.00-20.00 (апрель-сентябрь). пн-вс 09.00-18.00 (октябрь-март) 8-800-775-07-48 аква-терм.рф	г. Александров, Владимирская область, Ярославская область, Тверская область, Московская область.
Архангельск	«Храм тепла» г. Архангельск, Новгородский проспект, 181, офис 30. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (8182) 47-07-53	г. Архангельск, Архангельская область
Бийск	ИП Казанцева Е.Н. г. Бийск, пер. Мопровский, 67. Часы работы: пн-сб 09.00-18.00, вс 09.00-16.00 +7 (3854) 33-50-86	г. Бийск, Республика Алтай, Алтайский край.
Владивосток	«Крафт Сервис» г. Владивосток, ул. Борисенко, 34, офис 39, 41. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 www.craft-project.ru gasproject@bk.ru +7 (423) 263-72-63	г. Владивосток и 300км за чертой города
Вологда	«Технологии комфорта» г. Вологда, ул. Вологодская слобода, 16. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (8172) 75-71-88	г. Вологда, Вологодская область
Екатеринбург	«Актив-ТермоКуб» г. Екатеринбург, ул. Рассточная, 44, офис 211. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (919) 391-48-01	г. Екатеринбург, Свердловская область
Ижевск	«Акватория тепла» г. Ижевск, ул. Пушкинская, 171. Часы работы: пн-пт 08.00-19.00, сб 10.00-17.00, вс 10.00-15.00. +7 (3412) 31-01-81, 52-83-33, 8-904-319-23-70	г. Ижевск, Удмуртская республика

Город	Организация	География обслуживания
Иркутск	«СибТеплоКомфорт» г. Иркутск, ул. Главная Кировская, 47/7, оф.212. Часы работы: пн-сб 09.00-18.00 +7 (902) 577-57-17 «Теплодар» г. Иркутск, ул. Полярная, 95а. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб 10.00-16.00 +7 (3952) 38-59-42, 38-59-43, 70-92-22 (доб.215)	г. Иркутск, Иркутская область Бурятия г. Иркутск, Иркутская область
Казань	«Этон» г. Казань, ул. Ягодинская, д. 25, оф. 439. Часы работы: пн-пт 08.00-17.00 +7 (917) 237-30-51	Республика Татарстан
Кемерово	«СТМ» г. Кемерово, пр-т Комсомольский, 72 к3. Часы работы: пн-пт 09.00-19.00, вс 09.00-17.00 dubinin879@mail.ru +7 (3842) 63-12-35	г. Кемерово, Кемеровская область
Краснодар	«СтройПерспектива» г. Краснодар, ул. Алуштинская, 13, цоколь. Часы работы: пн-пт 08.15-17.00 stopinfo@yandex.ru +7 (861) 288-89-08, +7 (918) 974-0368	Краснодарский край, Ростовская область, Республика Крым, Ставропольский край, Республика Адыгея
Красноярск	«МКСТ» г. Красноярск, пер. Телевизорный, 16, оф. 210. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 mkstkras@mail.ru +7 (391) 265-80-48	г. Красноярск, г. Дивногорск, г. Сосновоборск, п. Емельяново, п. Элита, п. Березовка, с. Зыково, с. Миндерла, с. Сухобузимское
Курган	ИП Григорьева Я.И. г. Курган, ул. Некрасова, 15, стр.3 Часы работы: круглосуточно, без выходных +7 (3522) 55-14-80	Курганская область
Москва	«СтройИндустрияКомплект» г. Москва, Путевой проезд, 3, стр. 1, оф. 500. Часы работы: пн-пт 09.00-19.00, сб 10.00-17.00 +7 (499) 409-88-22, +7 (951) 296-03-61	г. Москва, Московская область
Мошково р.п.	ИП Грызунов А.В. р.п. Мошково, ул. Советская, 4а. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб, вс 09.00-15.00. +7 (913) 950-97-99	р.п. Мошково, Мошковский район, Болотнинский район, г. Новосибирск
Нижний Новгород	«Айком» г. Нижний Новгород, ул. Погорная, 2, Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (831) 429-02-07, 429-02-47	г. Нижний Новгород, Нижегородская область

Город	Организация	География обслуживания
Нижневартовск	«Теплоаура» г. Нижневартовск, ул. Мира, 3П стр.1. Часы работы: пн-пт 10.00-19.00, сб-вс 10.00-16.00 +7 (3466) 67-23-72, +7 (3466) 61-46-63	г. Нижневартовск
Новокузнецк	«Тепломатика» г. Новокузнецк, пр. Курако, 53, этаж 2, оф. 211. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 teplomatika@mail.ru +7 (950) 589-66-55, +7 (950) 585-55-99, +7 (3843) 79-88-66, +7 (3843) 79-88-11	г. Новокузнецк, Юг Кузбасса
Новосибирск	«СоюзТеплоМонтаж» г. Новосибирск, ул. Писарева, 60, оф. 90. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 finelinensk.ru, fl.nsk@mail.ru +7 (913) 784-66-39, +7 (383) 224-22-88, 292-92-73	г. Новосибирск, Новосибирская область
Оренбург	«ОТК-центр» г. Оренбург, ул. Елифанова, 55. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, +7 (3532) 59-08-99, 30-60-52, 30-60-49	г. Оренбург, Оренбургская область
Пермь	«Теплодар» г. Пермь, ул. Гайдара, 5. Часы работы: пн-сб 10.00-19.00, вс 10.00-17.00 www.kelvin-plus.ru, +7 (342) 263-42-82	г. Пермь, Пермский край
Санкт-Петербург	«ОЧАГ» г. Санкт-Петербург, ул. Хрулева, 8. Часы работы: пн-пт 09.00-19.00 www.ochag.spb.ru +7 (921) 365-32-01, +7 (952) 213-07-49	г. Санкт-Петербург, Ленинградская область
Славянск-на-Кубани	ИП Крыхтин С.В. г. Славянск-на-Кубани, ул. Лермонтова, 216а Часы работы: пн-пт 08.00-18.00, сб, вс 08.30-16.00 +7 (988) 36-555-50, +7 (918) 482-07-56	Славянский район, Красноармейский район, Крымский район
Тольятти	«Тепловодов» г. Тольятти, Московский проспект, 10. Часы работы: пн-пт 09.00-17.00 +7 (8482) 98-06-54, 63-62-77	г. Тольятти, Ставропольский район
Томск	«КИТ-сервис» г. Томск, ул. Елизаровых, 73а. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб 10.00-16.00 +7 (3822) 21-01-21 г. Томск, ул. Вершинина, 19. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб 10.00-16.00 +7 (3822) 55-53-37 г. Томск, ул. Новосибирская, 32. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб 10.00-16.00 +7 (3822) 65-00-05	г. Томск, Томская область

Город	Организация	География обслуживания
Тула	«Дело техники» г. Тула, ул. Первомайская, 24. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (905) 621-07-09	г. Тула, г. Калуга, Юго-Запад Рязани, Северо-Запад Московской области
Тюмень	«Центр водной техники» г. Тюмень, ул. Харьковская, 83а, к. 4. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00, сб 10.00-15.00 +7 (3452) 54-06-83	г. Тюмень, Тюменская область
Улан-Удэ	«Тепловоз» г. Улан-Удэ, пр. Автомобилистов, 4а, к.6. Часы работы: пн-сб 09.00-17.00, вс 09.00-18.00 teplovoz.uu@mail.ru +7 (3012) 24-23-22	г. Улан-Удэ
Улан-Удэ	г. Улан-Удэ, ул. Иволгинская, 14а, к.1. Часы работы: пн-сб 09.00-17.00, вс 09.00-18.00 +7 (3012) 24-92-49 г. Улан-Удэ, ул. Покровская (Исток), 33г, ст.4. Часы работы: пн-сб 09.00-17.00, вс 09.00-18.00 +7 (3012) 40-02-40	г. Улан-Удэ
Ульяновск	«Новотерм» г. Ульяновск, ул. Промышленная, 4, оф.403. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (902) 125-18-18, +7 (917) 615-41-68	г. Ульяновск, Ульяновская область
Уссурийск	«Страда» г. Уссурийск, ул. Комсомольская, 112. Часы работы: пн-пт 08.30-17.30 +7 (4234) 37-30-29	г. Уссурийск и 200км за чертой города
Хабаровск	ИП Колесников А.А. г. Хабаровск, ул. Индустриальная, 39д. Часы работы: пн-пт 09.00-17.30 +7 (4212) 26-03-26	г. Хабаровск, Хабаровский край
Хвойная р.п.	«РемСтрой-Сервис» р.п. Хвойная, ул. Заводская, 32. Часы работы: 09.00-18.00 +7 (921) 204-98-48	р.п. Хвойная, Новгородская область в радиусе 100 км. От р.п. Хвойная
Чита	«Гранит» г.Чита, ул. Вокзальная, 3. Часы работы: пн-пт 09.00-18.00 +7 (914) 444-46-64, +7 (914) 469-11-19	г.Чита, Забайкальский край
Чебоксары	«Термотехника» г. Чебоксары, ул. Петрова, 6, строение 2. Часы работы: пн-пт 08.00-17.00 www.tt21.pro +7 (8352) 57-32-44, 57-34-44	Чувашская республика

Город	Организация	География обслуживания
Челябинск	«Комфортсервис» г. Челябинск, ул. Академика Королева, 27а, кв.2 Часы работы: пн-пт 08.00-17.00 +7 (351) 225-08-35, 225-08-36	г. Челябинск, Челябинская область
Южно-Сахалинск	ИП Гаврюшкин И.А. г. Южно-Сахалинск, пр. Мира, 2/5. Часы работы: пн-пт 8.00-17.00, сб 8.00-14.00 +7 (4242) 46-97-42, факс 46-97-43	г. Южно-Сахалинск
Якутск	ИП Горнаков М.В. г. Якутск, ул. Богдана Чижика, 33. Часы работы: пн-пт 10.00-18.00 +7 (924) 165-49-97, +7 (914) 273-00-99	Республика Саха (Якутия)

Авторизированные сервисные центры (АСЦ) компании «Теплодар» предлагают своим клиентам комплекс услуг: проектирование, монтаж и сервисное обслуживание продукции «Теплодар» (гарантийное и постгарантийное). Специалисты АСЦ прошли обучение по монтажу и техническому обслуживанию продукции компании «Теплодар», что подтверждается фирменным сертификатом.

Авторизированные сервисные центры компании «Теплодар» уделяют большое внимание качеству сервисного обслуживания клиентов и реализуют целый комплекс мероприятий, направленных на повышение эффективности и скорости обслуживания. В АСЦ можно получить грамотную техническую консультацию по эксплуатации и монтажу оборудования, узнать о тонкостях настроек продукции «Теплодар».

Отличительные особенности сервисных центров «Теплодар»:

- индивидуальный подход к каждому клиенту;
- высокий уровень обслуживания;
- оперативное решение задач.

**Список авторизованных сервисных
центров компании «Теплодар»
постоянно пополняется, адреса уточняйте на сайте:
www.teplodar.ru**

ТУ 4858-031-94893116-14
ТУ 4858-032-94893116-14



Любители тепла **одобряют!**

По вопросам качества приобретенной продукции просим обращаться в Службу качества компании: тел. (383) 363-04-81, otk@teplodar.ru

ООО «ПКФ Теплодар», 630027, Россия, г. Новосибирск,
ул. Б. Хмельницкого, 125/1, тел. 8 (383) 363-04-68, 363-79-92
Единый бесплатный номер: 8-800-775-0307